

Licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 40 a nasl. Zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve
a právach súvisiacich s autorským právom /autorský zákon/ v platnom znení

medzi stranami:

Poskytovateľ: LITA, autorská spoločnosť
Sídlo: Mozartova 9, P.O.Box 28, 810 01 Bratislava 11
IČO:
Bankové spojenie:
Zastúpená: Doc. Mgr. Art. Ľubomír Fifik, riaditeľ
/ďalej len LITA/
Ako zástupca nositeľa práv- autora:

a

Nadobúdateľ: Divadelný ústav
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
IČO: 0016 46 91
Bankové spojenie: 7000071011/8180
Zastúpený: Mgr. art. Vladislava Fekete, Art.D, riaditeľka

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je udelenie nevýhradnej licencie na použitie diel spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v tejto zmluve.
2. Dielami podľa tejto zmluvy sú :
Dielo s názvom: ktorého autorom je
3. LITA na základe tejto zmluvy udeľuje nadobúdateľovi v mene autora uvedeného v záhlaví tejto zmluvy súhlas na použitie diela.

Článok II. Licencia

1. LITA udeľuje nadobúdateľovi súhlas na preklad diela a na jeho verejné rozširovanie predajom alebo iným prevodom vlastníckeho práva (vydanie) v tlačenej verzii a v elektronickej podobe. LITA udeľuje touto zmluvou súhlas na preklad diela a jeho vydanie v slovenskom jazyku a jeho rozširovanie bez územného obmedzenia.
2. Nadobúdateľ má na základe tejto zmluvy právo používať dielo v elektronickej verzii spôsobom sprístupňovania verejnosti na internete a to v celku ako aj po častiach. Používateľ má na základe tejto zmluvy súhlas aj na vyhotovenie rozmnoženiny elektronickej verzie diela a to jej stiahnutím a/alebo vyhotovením rozmnoženiny na pamäťové médium.
3. Ak nadobúdateľ nezačne používať elektronickú verziu diela v čase do 12 mesiacov od vydania diela v tlačenej verzii, toto právo používateľa zanikne.

4. Licencia sa udeľuje na dobu určitú do 8.11.2017.
5. Vydanie diela sa musí uskutočniť najneskôr do 24 mesiacov od podpisu tejto zmluvy.
6. Nadobúdateľ má právo na verejné rozširovanie elektronickej rozmnoženiny diela po dobu 2 rokov od prvého vydania elektronickej verzie diela. Používateľ je povinný písomne oznámiť začatie verejného rozširovania elektronickej verzie diela LITA

Článok III. Licenčná odmena

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť LITA autorskú odmenu vo výške 1000 USD,- plus DPH za poskytnutie licencie podľa tejto zmluvy navýšenú o provízia LITA, t.j. celkovo vo výške 1320 USD,-. Odmena je splatná na účet LITA uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to do 15 dní od doručenia faktúry vystavenej LITA nadobúdateľovi. Pri prepočte USD na EUR bude použitý kurz ČSOB devíza/predaj zo dňa úhrady do zahraničia. Faktúru LITA vystaví a zašle nadobúdateľovi hneď po podpise tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Za použitie diela elektronickým spôsobom je nadobúdateľ povinný uhradiť LITA 25% z predajnej ceny elektronickej rozmnoženiny diela za každú predanú kópiu. Cena za elektronickú rozmnoženinu diela musí tvoriť minimálne 50% z predajnej ceny diela v tlačenej verzii.
3. Na reklamné použitie elektronickej verzie diela nadobúdateľom je potrebný písomný súhlas LITA. Príjem nadobúdateľa vyplývajúci z reklamného použitia elektronickej verzie diela má byť rozdelený s LITA v podiele 50/50%.
4. V prípade neuhradenia autorskej odmeny v lehote stanovenej v bode 1 tohto ustanovenia si LITA bude u nadobúdateľa uplatňovať zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa polovici autorskej odmeny stanovenej v bode 1.

Článok IV. Odmena za použitie diela

1. Nadobúdateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi odmenu za každé použitie diela a to vo výške 8% z predajnej ceny za prvých 500 predaných kópií diel a 9% z predajnej ceny zo všetkých ďalších predaných kópií.
2. Nadobúdateľ je povinný oboznámiť poskytovateľa o presnom počte predaných kópií diel najneskôr do 31.12 kalendárneho roka. Oznámenie o predaných dielach pritom má obsahovať presný údaj o výške predajnej ceny a o počte vydaných a predaných diel.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek predložiť relevantný písomný návrh na prejednanie a zmenu sadzby autorských tantiém podľa aktuálnych vydavateľských podmienok.

Článok V. Ďalšie použitie diela

1. Nadobúdateľ je povinný v prípade každého ďalšieho použitia diela oznámiť toto použitie LITA, autorskej spoločnosti alebo autorovi diela.

2. Odmena za použitie diela uvedená v článku III. a IV. tejto zmluvy sa vzťahuje len na použitie diel v zmysle článku II tejto zmluvy.
3. Na každé ďalšie použitie diela je nadobúdateľ povinný uzatvoriť písomnú licenčnú zmluvu s autorom alebo s LITA.
4. Nadobúdateľ nie je na základe tejto zmluvy oprávnený poskytnúť súhlas na použitie diela tretím osobám.
5. Nadobúdateľ môže použiť voľné výtlačky na propagáciu, ktorých počet však nesmie prekročiť hranicu 5% zo všetkých predaných výtlačkov.

Článok VI.

Ďalšie ustanovenia o použití diela

1. Preklad diela musí byť uskutočnený bez skracovania, zmeny či akýchkoľvek iných zásahov do diela. Akákoľvek zmena alebo zásah do diela musia byť konzultované s poskytovateľom licencie.
2. Nadobúdateľ je povinný zaslať na odsúhlasenie dizajnový návrh obálky poskytovateľovi licencie.
3. Nadobúdateľ musí na každom výtlačku diela uviesť copyrightovú doložku označenú ako ©
4. Nadobúdateľ je povinný vydať približne 500 kópií diela v slovenskom jazyku v lehote do 24 mesiacov od podpisu tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný informovať poskytovateľa licencie o presnom čase vydania diela ako aj o jeho predajnej cene a o počte kópií vydaných v prvom náklade. V lehote 6 mesiacov od skončenia platnosti tejto zmluvy je nadobúdateľ povinný stiahnuť z predaja všetky výtlačky diela a zároveň s ukončením platnosti zmluvy je povinný ukončiť aj používanie elektronickej verzie diela.
5. Nadobúdateľ je povinný na zadnej strane titulného listu uviesť názov diela v anglickom jazyku.
6. Nadobúdateľ je povinný zaslať poskytovateľovi 4 ks výtlačkov spolu s informáciami o celkovom počte výtlačkov diela, ich maloobchodnej cene spolu s dátumom vydania diela. Zároveň je nadobúdateľ povinný zaslať poskytovateľovi aj 1 ks diela v elektronickej verzii.
7. Nadobúdateľ je povinný technickými prostriedkami zabezpečiť elektronické rozmnoženie diela pred ich neoprávneným používaním.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti z tejto zmluvy neprechádzajú na právneho nástupcu nadobúdateľa.
3. Túto zmluvu je možné meniť a doplňať len vo forme písomného dodatku po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
4. Otázky neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Autorského zákona, resp. Občianskeho zákonníka v platnom znení.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

LITA, autorská spoločnosť
Doc. Mgr. Art. Ľubomír Fífik
riaditeľ

Divadelný ústav
Mgr. art. Vladislava Fekete, Art.D
riaditeľka